

Arrest

nr. 84 432 van 10 juli 2012
in de zaak RvV X / IV

In zake: X - X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren respectievelijk van Macedonische en Kosovaarse nationaliteit te zijn, op 15 mei 2012 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 11 april 2012.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 13 juni 2012 met toepassing van artikel 39/73 van voormelde wet.

Gelet op het verzoek tot horen van 18 juni 2012.

Gelet op de beschikking van 25 juni 2012 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 9 juli 2012.

Gehoord het verslag van kamervoorzitter F. HOFFER.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partijen en hun advocaat M. KALIN loco advocaat A. BOURGEOIS en van attaché E. DEWIL, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De nood aan bescherming, geboden door de artikelen 48/3 en 48/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, moet getoetst worden ten aanzien van het land of de landen van de nationaliteit van de verzoeker of, voor staatlozen, van de vroegere gewone verblijfplaats.

2.1. Te dezen wordt niet betwist dat verzoeker L.R. de Macedonische nationaliteit bezit, zodat de toetsing moet geschieden ten aanzien van Macedonië.

De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen verwerpt de asielaanvraag van verzoeker omdat deze ten aanzien van Macedonië problemen aanvoert die (i) louter van interpersoonlijke en gemeenrechtelijke aard zijn, (ii) waarvoor interne bescherming voorhanden is, (iii) het lokale niveau niet overstijgen, (iv) waarvoor zij beroep kunnen doen op de in Macedonië aanwezige

medische dienstverlening en (v) die niet als een discriminerende behandeling kunnen beschouwd worden.

2.2. Evenmin wordt betwist dat verzoekster S.R. de Kosovaarse nationaliteit bezit, zodat de nood aan bescherming in haren hoofde dient getoetst te worden ten aanzien van Kosovo.

Verzoekster voert ten aanzien van Kosovo problemen aan van louter socio-economische aard. De bestreden beslissing stelt vast dat dergelijke problemen niet onder het toepassingsdomein vallen van de artikelen 48/3 en 48/4 van voormelde wet.

2.3. Verzoekers geven in hun verzoekschrift geen concreet antwoord op de motieven van de bestreden beslissingen; ze beperken zich louter tot theoretische overwegingen, blote beweringen, het louter tegenspreken van de gedane vaststellingen en het verwijzen naar informatie aangaande de bloedwraakproblematiek *in Albanië*.

2.4. Verzoekers, die met toepassing van artikel 39/73, §4 van de voormelde wet gevraagd hebben om gehoord te worden, beperken er zich ter terechtzitting toe te verwijzen naar hun verzoekschrift.

2.5. Gelet op het voorgaande tonen verzoekers niet aan dat ze redenen hebben om te vrezen te worden vervolgd of dat ze een reëel risico op ernstige schade lopen in geval van terugkeer naar hun land van herkomst.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partijen geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op tien juli tweeduizend en twaalf door:

dhr. F. HOFFER,
mevr. K. VERHEYDEN,

kamervoorzitter,
griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

F. HOFFER